THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 33 WEDNESDAY, APRIL 27, 1955 TORONTO, ONT.

Lop-Sided Views In Egypt

By Rev. K. SHIMIZU

CAIRO, Egypt (April 16.)—Arriving here on April 14, I was greeted by a real summer heat. It is not yet too hot, though, and the evenings are cool and pleasant, with soothing breezes.

Yesterday morning I joined a party to visit the famous Egyptian Museum and Old Cairo. The party consisted of only three; a young French couple, presumably newly-married, and myself. Our guide, a young Egyptian girl, switched with ease from the English to the French language, in explaining everything to us.

"To love Cairo is a liberal education," it is said. The whole ancient history, from Pre-History (before 3200 B.C.) to the Graeco-Roman period (ending 640 A.D.), is systematically traced in the fruits of excavations displayed in the Egyptian Museum.

I cannot begin to explain the contents of the Museum. I was surprised at the height of civilization reached in Egypt in the period of the Old Kingdom (ending 2420 B.C.), and by the way similar historic events are interpreted in the different civilizations; especially in art and literature. I was particularly interested in the development of language and writing, in the alphabet derived from the hieroglyphics, and in the pains taken by the scholars in deciphering these ancient picture-writings. Then, the treasures of Tutankhamen, which alone were worth coming to Cairo!

In the afternoon tour, in which we had about 15 people from all parts of the globe, we went to see the pyramids and the Sphinx of Giza, by which Egypt is best known to the world. From the point where our bus stopped, we rode camels for about half a mile to the Sphinx. It was my first experience, and believe me, it was pretty hard work.

The marvel of these structures is how the ancient Egyptians transported these huge stones. The largest of the three pyramids at Giza, 482 feet in height, and covering 13 acres of land, contains over two million blocks of stone averaging 2½ tons each. One stone on the side of the king's tomb chamber weighs 25 tons, and that is placed 200 feet above the ground!

The Sphinx looked cynical to me—asking the same old question: What is man? Is he possibly a child of God, or an idiot doomed to extinction by his own achievements? The piles of stones in Rome, Athens and here in Cairo certainly answer that, in the past at least, he has been the latter.

We visited Old Cairo, where stand some of the oldest Christian churches—the Coptic Churches, they are called, begun by St. Mark himself, according to the tradition. People were worshipping when we visited one of these ancient churches. Here we found life—life continuing for thousands of years, outliving many a materialistic civilization.

In this age of atomic and hydrogen powers, will men be wise enough to learn that they cannot really live without the LIFE, that all material things are only the means, not the end, of life, and are valuable insofar as they contribute to the welfare of that LIFE?

Visiting these old countries, one can become lop-sided in view and in thinking. Worshipping the past, we can easily become blind to the present. When I was in London, the press was on strike, and in Paris, Rome, and Palestine, I did not have enough languages to read their newspapers. Here in Cairo, for the first time since I left home, I read newspapers in English.

"The Egyptian Gazette", yesterday carried a significant feature item, 'Nasser Stresses Need for Co-operation', reporting an address by Prime Minister Gamal Nasser of Egypt now visiting India, made before the Indian Parliament in New Delhi:

"We must spare no effort to avoid war with all its untold catastrophic results. I should like at this historical moment to pray to Almighty God to bless the soul of the late great Master Mahatma Ghandi. His struggle for liberty, for brotherhood among all races and his love of peace, have won the admiration of humanity."

The "Egyptian Mail" this morning reports that four premiers of Egypt, India, Burma and Red China are meeting today to prepare for the Asian-African Conference, to which delegates from Japan have been invited. It is my sincere prayer that they may all remember the spirit of Ghandi in whatever they deliberate, plan or do together.

'Jigokumon' Premiere Slated for Toronto

A special showing of the Oscar-winning Japanese film Jigokumon (Gate of Hell) will be held in Toronto on Sunday, May 8, 8 p.m. at the Towne Cinema, Japanese Consul Kenzo Yoshida has announced. Over 500 guests will be invited.

Prior to the showing of the movie, Japanese dancing (odori) will be performed by the two daughters of Vice-Consul and Mrs. E. Uchida, and by Mrs. Yaeko Fujimoto, a dancing teacher recently arrived from Japan. Niseiettes clad in kimono will act as usherettes.

Japanese Odori In P-TA Concert

By GENNY OHASHI

VANCOUVER. Many origins will be represented when the Britannia High School Parent-Teacher Association presents a concert at its new auditorium this Friday, April 29.

200 costumed performers, representing many ethnic groups, will present folk songs, dancing and music, including Japanese interpretive dancing (or odori).

"It's an opportunity for Canadians of all origins to share each other's cultures," explains P-TA president Mrs. V.G. Dredge.

More Music Teachers Wanted in Japan

SALT LAKE CITY, Utah.— American music is having a profound effect in helping "Americanize" Japan, but the Japanese would like a few more samples of better music and music teachers.

This was the opinion of Shinjiro Nori, Asahi Press music editor, now travelling through the United States as a guest of the U.S. State Department.

Jewel Omura to Head Detroit JACL Chapter

DETROIT. Jewel Omura was elected 1955 president of the Detroit JACL chapter, and will be assisted by:

Rose Leong, vice-president; George Suzuki, treasurer; Eiko Takemoto, recording secretary; Elyse Miyao, corresponding secretary; Jean Kimoto, historian; and Carl Nomura, social chairman.

JC Returnees From Japan Advised Retain Evidence Of Canadian Residence

VANCOUVER. The importance of retaining personal evidence of previous Canadian residence by prospective returnees to Canada was noted recently by D. W. McDonnell, district superintendent of the Vancouver office, Immigration Branch of the Department of Citizenship and Immigration. The advice was given in a letter to Dr. H. S. Saita, president of the British Columbia chapter of the JCCA.

The red tape of Canadian immigration regulations has caused some difficulty for JC's wishing to re-enter Canada after visiting Japan. The heeding of the immigration officer's advice will serve to facilitate matters at point of entry.

Mr. McDonnell's letter is quoted as follows:

"It has come to our attention that difficulty is being experienced by Canadian citizens who return to Japan on a visit, in obtaining visas for return to Canada owing to the fact that it is necessary for them to surrender their Japanese passports on arrival and the new passports issued to them for return to Canada show nothing of their former residence in Canada.

"To overcome this difficulty, it is suggested that Japanese Canadian residents might be cautioned, before leaving Canada, as to the need for suitable evidence of their Canadian residence and, to this end, they should request the return of their old cancelled Japanese passports to be used in establishing their identity as Canadian residents."

Bible Institute Grad

REGINA, Sask.—Nobuo Matsubara, son of Mr. and Mrs. K. Matsubara of Winnipeg, graduated on April 11 from the Western Canadian Bible Institute after a four-year course.

Mr. Matsubara will continue his studies and expects to leave for Japan this fall as a missionary.

Jean Edamura 1955 Winner Of Turcotte Oratory Trophy

By DICK NAKAMURA

LETHBRIDGE.—Jean Edamura of Picture Butte was declared winner over three other contestants at the fifth annual Alberta Japanese Canadian Oratorical Contest for Nisei high school students held April 17 at the Capitol Theatre.

A grade XII student at Picture Butte High, Miss Edamura was co-winner of the contest last year. Her topic was "After School: What Then?" Other contestants were Patricia Okutake, Grade XI, Lethbridge C.I., co-defender of the Turcotte Trophy, on "Threads in the Fabric of Canadian Unity"; Patricia Kosno, Grade XI, Taber High, on "Teaching as a Career"; and Vicki Okutake, Grade XI, Lethbridge C.I., on "Honesty and its Rewards".

Ted Aoki, representative from the Japanese Canadian Association, reviewed past oratorical contests since initiation of the event in 1951. Aoki stated that many factors point toward making the JC Oratorical Contest an annual event. He also declared that the students who appear in the contests are the people with fibre who will be the leaders of tomorrow.

The Turcotte Challenge Trophy was presented to Miss Edamura by donor L.S. Turcotte, past mayor of Lethbridge. Mrs. Turcotte was presented with a bouquet of flowers by Judy Higa on behalf of the Oratorical Contest Committee. Judges were N.M. Purvis, supt. of Taber Schools; L.B. Bussard, supt. of Lethbridge Schools; and F.A. Rudd of the Lethbridge Collegiate Institute.

Members of the Oratorical Committee are: chairman Kyoto Shigehiro, Ed Takahashi, Tom Medomura, Jone Endo, Roy Saito, Jean Adachi, Alfie Kamitakahara, Ted Aoki, Dick Nakamura, Tats Aoki, Jerry Hisaoka, Geo. Kamitakahara and Walter Koyanagi.

Entertainment included a Highland Fling by Mae Shima, piano solo by Eileen Higa, ballet numbers by Judy Botterill, Denise MacDonald and Judy Richardson, vocal selections by Fumi Setoguchi, Miss Calgary Stampede candidate of the Taber Lions Club, and by Marie Rabusic, and Mary Vaselenak; and accordian duet selections by "The Prueggers".

Dr. Tom Hoshiko Wins $4,000 U.S. Fellowship For Study in Denmark

SALT LAKE CITY, Utah.—Dr. Tom Hoshiko, 27, son of Mrs. T. Hoshiko of Toronto, has been awarded a $4,000 fellowship to continue studies and research for one year in Denmark by the American Heart Foundation.

Dr. Hoshiko attended Sir Geo. Williams College, Adrian College in Michigan and graduated with B.Sc. degree from Kent State University in Ohio. He received his doctor's degree in physiology from the University of Minnesota in 1953. While working on his degree he held part-time appointments in research and teaching. He has published several research articles and has presented papers at the American Physiological Society's meeting in New York and San Francisco.

At present he is teaching at the University of Utah Medical College, and is a member of the national science honorary fraternity Sigma Xi.

He will make a brief visit in Toronto during the first week of July on his way to New York, from where he will sail for Europe on July 8.

JC Fishermen Prepare For 1955 Salmon Season In B.C. Communities

By GENNY OHASHI

VANCOUVER. With the opening date of the 1955 Salmon fishing season less than two months away, Japanese Canadian fishermen in fishing communities all along the westcoast are repairing their nets and painting their boats in preparation.

Naas and Skeena River sockeye fishing will open June 19, while Rivers and Smith Inlets will open June 26. Fraser River salmon fishing will open some time after that.

The UFAWU will be seeking higher salmon prices for the 1955 catch at the union's annual price conference May 4 at the Fishermen's Hall in Vancouver

フォラム 讀者の欄

母は神なり（二）

ピース河州 伊母堂人

現在世界に比ぶものなき多くの信者を擁するキリスト教も、宇宙の造化がエホバという神であり、日本特有の小宗教神道教も、宇宙の造化を以て天御中主命という神として崇拜している佛教は太陽を主宰に置き大日如來と稱し、星では北斗星を主座として妙見大菩薩と名付け、星の祟りがあれば、この星、妙見大菩薩に祈れば救わるると言っている。その他日月星辰、地上における山川草木、鳥獸虫魚、森羅萬象悉く神ならざるなく、佛ならざるなしである。故に佛教ぐらい神佛の多い宗教は他に類がないのであるが、宗派によっては眞宗佛教の如く阿彌陀一尊より以外は相手にしない宗旨もある。

さもあれ、今ここでは神佛の所在を確かむるのが問題である。私をして言わしむれば、神佛は何れにもなく、各自の心から生れるものであると斷言する。人間に心というものがなかったら神佛というものもない筈である。故に心を精神というのである。各自の精神こそ神佛の根元である。太古の住民、即ち我等の祖先が、不思議な物や珍らしいものを見て無條件で神と呼んだのが始りで、後世人智の發達に伴ない不思議を想像にのせ、畫に寄せ、彫刻に顯わし、巧みに功德靈驗を宣傳し、庶民を教化する道具に使ったのが神佛の像である迷わすのも人間の心であり迷うのも同じく心である。神は我々人間の持つ精神以外にはないのである。精神以外の神というものは神ではなく迷信である。然らば神を瀆する人間が何故惡事を働くかという疑問が起るであろうが、無垢の精神を宿す赤ん坊は惡事など知るものではない。故に孟子は性は善なるものだと説いている。然るに水が方圓の器に依って形を改むる如く、四圍の環境によって人はその性をゆがめられる。人間は教育次第で正邪曲直、貧賤富が生れるとは恐ろしいものではないか。

日加親善學藝展覧會

トロント日語校 小財新九郎

戰後十年、日本には高鳴る一つの潮が巖を嚙む奔流の如く凄まじい響をたてて流れ動いている。それは長い因襲と拘束とから切り離された大衆が白い浪頭を見せながら、とう〳〵と動きゆく姿である。その姿が純眞な童心に健全に育くまれてヤング・ジャパンのはつらつと叡智が美しき學術に現われている。ことに豊饒な自然の感觸の中に、都市は都市、農山村は農山村らしく芽生え、一物一點もなつかしき郷土の香が豊に覗かれる。

通信簿と宿題に追いつめられていた過去の時代とは大いに異って、童心の創造性をよりよく育成されているのに先づ眼を驚かせる。底力のある學童のささやきが、主觀的な体驗と客觀的な描寫力が鮮かに繪に筆に現されているのは愉しい思いがする。

藝術は美的價値だけで成り立つものでなく、倫理的宗教的、科學的、社會的など、いわゆる美的以外のもろ〳〵の價値を內藏している、感情適合の形成であるから、學童の作品が大人の魂をゆすぶるのであると思われる。今回の展覧會出品陳列を一巡して私の胸に强く蘇生るものは、日本六十餘州の山河は、今新らしき自由、平和、文化の向上が母親の背中におわれて心よい子守唄の様に、けつして母の唄が美聲でなくとも、只愛する吾子への愛のリズムの如く、新しき文化國家が學童の上に誕生していることである。日加の純情さ學童の心と心のつながりから、よりよき理解と親善を深められゆくことを念ずるものである。

EXTRA SPECIAL

双眼鏡大特賣!!

Coated Lens for Night Use

7 x 50 $26.95 DEL

HIGH QUALITY BINOCULARS

Wide field, high luminosity, and 7 power magnification make this binocular suitable for night observations and fast-moving objects. Centre focusing and adjustable right ocular lens for balanced vision. Complete with carrying case.

IDEAL FOR FISHERMEN AND SPORTSMEN. DELIVERED TO YOU FOR ONLY $26.95

漁船用最高級双眼鏡七×五〇、破格の二六弗九五仙ケース付、品切れのうち早く御注文下さい。

何品に限らず弊店日系人部に御相談下さい。最善の御便宜を取計います。

ウッドワード百貨店 日系人部主任 増原章康

Woodward's

A. MASUHARA, Representative

Mail Order Dept. (2nd floor) Vancouver, B.C.

Phone TAtlow 5231 — Home ELgin 3039

Penmans EXCLUSIVE

ペン・フレックス

二枚底のソックス

新しい

足の[illegible]に伸びるソックス、カナダ唯一の二枚底で伸びる靴下、全部ナイロン又はウール・ナイロン製

17-S-5

紳士及び淑女の禮服一切

結婚式用にまたその他の儀式用に

Freeman's

カレッジ街二五六（スパダイナ街角）

ヤング街五五六（ウエルズレー街角）

Hamilton—Mel Allan Limited 127 Street East

St. Catharines—Jack Nash 298 St. Paul St.

London — Jack E. Thomsen 421 Richmond St.

Windsor—Richman Clothes 1235 Ottawa St.

Chatham—Gord Wright 105 King St. W.

Niagara Falls—Gold's Men's Wear 334 Queen St.

モナーク生命保險

後藤金平

ハミルトン市オクスフォド街五九

電話ゼーエー七一一九六〇

K. GOTO

Monarch Life Assurance Co.

204 Pigott Bldg, Hamilton

Phone Office JAckson 2-9274

Residence JAckson 7-1960

かすが煎餅 味が輕く美味しい

—何卒御試食下さい—

△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」

△遠近に拘らず御注文次第發付いたします

かすが煎餅店

P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

調髪には—

御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしっくりする綺楚な調髪はぜひ私どもで

デツキシー・リー・ビューテー・サロン

米山壽美子

トロント市カルトン街八七

電話イーエム八一八五七一

N. Y. K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新裝しまして皆様の御利用を御待ち申して居ります。

晩市出港	沙市出港	橫濱入港
四月廿二日	四月廿四日	五月八日
六月十四日	六月十六日	六月卅日

運賃キャビン（八〇名）两百廿五弗以上

三等エー（六九名）三百弗

三等ビー（一二七名）二百八十弗

其他貨物船も運航されて居ります。

運賃 三百五十弗 三百七十五弗

附詳細は最寄取扱所或は上記に御照會下さい

結婚宴會やパーテーに

▲室内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やその他パーテーの御用命に應じます

▲日系人の皆々様の御來様をお待ちしております

トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話イーエム八一九八一

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.

Authorized Agent For All Airlines

166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世並に妻子呼寄日本行に快ニュース

来る六月一日よりカナダ太平洋航空會社では、在日二世、妻子呼寄並に一般海外旅行に對し、運賃の月賦拂を實施致すことになりました。御希望の方は、當旅行案內所へ御申込み下されば詳細御説明申上げます。

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田敏一

晩香坡市東ヘステングス街一六六

【電話マリーン四〇五七】

▲日本內地觀光は日本交通公社と提携致

ト市案內所 [illegible]

118 McCaul St., Toronto, Ont.

源義經 (一七二)

村上元三

それに乗っているのは、牛若と喜三太、三條の吉次と供の者たちであった。

ようやくここまで逃れてきたとき、常陸坊海尊が、園城寺の法師五十人ほど連れて見送りにきていてくれた。

「これで事なく、向う岸へ渡れる」

と覺日もほっとした。

吉次も吉次らしく、このあたりの舟を[illegible]金で味方につけ、追手のかからぬ用意をしていた。女や荷馬は途中の[illegible]にのこさせ、[illegible]平家の者の眼をくらませた。

「では」

吉次が舟を出させようとしたところへ、にわかに山法師の群が乱れ立った。突きさばされ、[illegible]とりの法師が岸へ轉げ出ると、牛若へ向って両手をついた。

「四條の正門坊にございます」

と、その法師は聲をふりしぼった。

「源次正綱は、奏事に討死、それがしも眼が覺めました。これまでの罪、許させられとはお願い仕らぬ。機至らば、鎌田の三郎正近のこみにかえって、ご奉公お許し賜わりたし」

それに答えて牛若は、[illegible]暮色にさけこんだ卯木峠のあたりを、はるかに仰いだ。

「正綱は死んだか。南無」

岸を離れてゆく小舟の上で、牛若は手を合せた。

見送りと、一[illegible]敵を防ぐため、岸に半圓をえがいて立つ園城寺の法師たちは、[illegible]聲をそろえて、陀羅尼をごうごうと唱え始めた。

「[illegible]たんだ[illegible]くしやれい、たんだしゆだれい」

同じ岸に立つ覺日律師も掌を合せた。

次第に遠ざかる小舟の上に、牛若の姿が白く立ったまま、合掌し續けている。

平家の武者たちは、手を出すことも忘れ、息をのんで、棒立ちになったままであった。

正門坊は土にしがみついて泣いている。

比叡の方から、峰を越え、野を渡り、琵琶の水にひびいて、入相の鐘が聞えてきた。

もう水の上も、黒をはいたように暮れた。

牛若は、水を渡る小舟に立ち、まだ岸邊から聞える陀羅尼の合唱に向って、手を合せていた。

息子の縁談

次の連載小説

御愛讀を頂いております連載小説「源義經」は、義經の奥州入り、北國における成長、活躍と愈々佳境に入るわけでありますが、まだまだ第二卷、第三卷と續くので餘り長くなりますから、ここで一應打切りと致します。そして今度は趣向を變えて、林房雄作「息子の縁談」を次號から連載することに致します。讀み易くて面白く、しかも現在日本の社會風景の一部をのぞくことが出來るものであります。御愛讀下さい。

特選米スミス五百番が着荷

フルヤの特寶!! 夏中味の變らぬ

辯護士 ノータリ・パブリック

倉田ルシン

トロント市ベイ街二四四 クレヂット・フォンシヤ建物

電話 イーエム六—〇九五九 自宅エルワイ三四二七

EM 6-0959 (Res. LY 3427)

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二

イーエム三・四三九一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街三三九番ルーム四〇三

電話イーエム二・一五〇二

自宅 オーエクス一・三三八八

▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

住宅賣り

▲ベーノ・ダンフォースの八室總レンガ一軒建。オイルにより熱湯暖房。一車ガラージ。四千五百弗拂、二万五千八百弗

▲ドゴックスウェル、ジラード六室總レンガ。交通、買物の便よし。二週間以内に入手。三千三百弗拂、一万三千弗

▲ダンフォース、グリーンウッド。六室總レンガ一軒建。ドライヴ、ガラージ。オイルにより暖房。四千弗拂、一万五千五百弗

▲シンプソン街。八室總レンガ一軒建。オイルバーナーによる暖房。四千五百弗拂、一万五千弗。

ローイ青本

Agent for R. Wiles

33 Danforth Ave. Toronto

Phone GL 1138

Res. PHONE HA. 1570

花 鉢植 切花 花束 花輪

電報による地方送りの御用にも應じます。

イーノー花屋 (佐々木)

トロント市シンプソン街六二

電話エンプ・エー二〇四一

(市内配達は無料)

○○○○ 花 ○○○○ 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんどん御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS

540 Eglinton Ave. W., Toronto.

Phone HU. 9-4664

歸道館道場

35 Major Street Toronto, Ont.

Phone WA. [illegible]

新のり サイワシのり

ビーシー州產

日本種物各種

▲鮮魚▲肉類▲和洋食料品一切 △カマボコ△サツマあげ製造

キノ魚肉店(木下)

KINOS MARKET

P.O. Box [illegible]

Slocan City, B.C.

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は州二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員

エッチ・エー・ロバート會社

日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani, 530 Burrard St., H. A. Roberts Ltd.

詩食堂

晩香坡市パウエル街二五〇番

電話 パシフィック四九七〇

お手輕御料理仕ります。御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

晩市 竹林園 バンブー・テラス

155 East Pender St, Vancouver, B.C.

Phone MA. 1935

▲種物 白菜(サントウ、チーフ兩種)大根(ネリマ、宮シゲ、時ナシ)サヤ・エンドウ カラシナ、シヤクシナ等多種取揃えてあります。

(エリザベス街から西へ一ブロック)

トロント市チエスナッツ街八五

イーオン・トレーディング

YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972

85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

聞き惚れて頂きましょう

春日の美聲新譜盤

(曲目エー面だけ)

●月夜のトランペット 春日八郎

●男なりやこそ 同

●三等船員 瀬川伸

●マドロス人生 今村[illegible]

●彌太郎笠 鶴田浩二

●逢初道中 照菊

●東京夜曲 山口淑子

●上海の花賣娘 岡晴夫

●鶴の聲(尺八) 福田蘭童

●夜來香 黄清石

(以下[illegible])

●淺太郎しぐれ 東海林太郎

●おばこ櫻 香丸

●お夏春[illegible] 淺野靖子

●お祭り宇次郎 宇津美清

●土佐人形 [illegible]

●春年祭り 鈴木正夫

●うかれ三度笠 宮城、小西

●換歯(二枚)

●妻三四郎(六枚) [illegible]

切られ與三郎 三門博

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈

●レコード六枚六弗、送料共。一枚賣一弗二五仙程度

ビーシー州は五パーセント・タキス御加算願います

K. MORITA, Importer-Distributor — Ph. CH. 2233

3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.

(116 Elizabeth St.)

TORONTO

L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます

◎外國爲替管理法がかくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行

ダンダス・エリザベス街支店

支配人 エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ

乘船で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に乘港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる様願います。

日本行専門 安藝ホテル

AKI HOTEL

1651 Post St., San Francisco, Calif.

Phone JOrdan 7-1114

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は[illegible]へ御照會下さい。其の他[illegible]の諸手續きは誠實且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU

Agent for Land, Sea and Air Travel

1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

市場の好轉を理由に サモン値上げ要求へ

【晩市、大箱發】今年のサモン・シーズンも二ヵ月以内に迫り、日系漁者は目下アミの手入れやボートの塗替えに多忙である。一方漁者組合では、五月四日晩市のフイシャメンズ・ホールで今シーズンの魚價要求につき會合するが、罐詰市場が良好との理由で魚價の値上げを要求する筈だが魚價決定の最終期間は六月十八日から廿五日とみられているナースおよびスキーナ方面のサモン始漁は六月十九日リバース・インレットやスミス・インレットは六月二十六日、フレザーは六月二十六日以後になろう。

創立十周年 マニトバ市協が 記念祝賀演藝會

【ウイニペグ發】マニトバ市協では創立十周年記念の祝賀演藝會は五月二十八日(土)レーバー・テンプル(マグレガーとプリッチャード街角)で開催することになり、目下出演者が猛練習中であるが、こんざは佛教會方面よりの出演援助もあり盛會が豫想されている。

マニトバ市協では四月二十四日定期總會を開催して、懸賞論文入賞者に對し賞金を授與し、映畫も上映した。

パルドメー・クラブ 五月三日夜に總會

【モントリオル發】パルドメー・クラブは來る五月三日午后八時から日加會館で總會を開催する。なお五月で創立二周年を迎わるので同月十四日午后八時から祝賀ダンス會を開く豫定で目下プログラムを準備中。

有力白人數百を招き 評判の「地獄門」を上映
五月八日夜にト市の日本領事館が主催

昨年カンヌの映畫祭でグラン・プリを受け、今年のベスト外國映畫および衣裳デザインと二つのアカデミー賞をかち得た「地獄門」(ゲート・オヴ・ヘル)は目下米國で大好評を受けつつあるが、既報した通りカナダでは五月中旬ト市タウン・シネマで封切豫定だが、これに先立ち、トロント駐在日本領事館では、この評判の「地獄門」のプライベイト・ショウイングを同劇場で五月八日行うことを決定、五百餘の有力白人に招待狀を發した。なお市内日系團体代表にも招待が發せられるはず。同夜、映畫上映前に内田副領事夫妻の二令孃および先週末日本より到着した藤本彌重子さん(日本舞踊の師匠)らが日本踊りを紹介、ジャパン・ナイトにするプログラムである。同じ催しがオタワ駐在の大使館でもオタワで計畫されている由。

愈々金、土曜上映

日本中を湧かした待望の第三部「君の名は」はいよいよ今週金、土兩夜八時からト市ユタレユニアン・ホールで封切られるが、テクァの前賣りも良好。一、二部よりも以上によいとの評判である。ハミルトンでは日曜午後二時からキャノン・ホールで上映する。

待望の「君の名は」の完結篇はいよいよ今週金土曜兩夜トロントで封切られる。チケツは本社又は大陸時報(成石)で取扱つている。

●如月クラブでは今回日本から渡來した藤本丈治氏夫人彌重子さん(惠雅弘君、三才同伴)の歡迎會を去る日曜日夕刻開催した。藤本夫人は如月クラブ日本舞踊部の先生として近く教授を開始する筈である。尚同クラブでは五月十五日には舊松尾スチュデオに於て同夫人の爲にシャワーを催す筈。

●ウイニペッグの松原ケー氏夫妻二男信男君は、レジャイナのウエスターン・カナデアン・バイブル學校四カ年の課程を四月十一日優秀な成績で卒えたが、引續き勉強して傳道のため日本へ赴く筈。卒業式にはウ市の兩親も列席した。(レジャイナ通信)

■案内

▲晩市のウッドワード百貨店では夜間もよく見える双眼鏡を特價賣出中。増原氏までオーダーされたいと。

▲ブルヤでは夏中味の變らぬ特選米スミス五百番を賣出中。

『團体杯』はトロントのユダヤ青年 四人抜きの青木初段に賞杯

プラスチック製の青だたみ廿八枚敷の道場、選手の足さばきはまことに鮮か。ハミルトン・ワイ主催の第三回柔道大會は參加選手七十餘名、觀衆五百餘とあつた。團体對抗戰では畑下軍の三回連勝のゴールは破られ、惜しくもカップの永久保持をとりのがし新進のユダヤ青年(トロント)に勝ちを讓つたし、紅白戰では黑帶も交り勝ち拔きの熱戰に加わつた七十餘名のうち、歸道館の青木一夫初段が四人拔きで個人優勝杯を、同じくアール・コーマスク君が三勝して次賞を獲得した。審判は畑下三段と向井四段。なお當夜、ハ市ワイ道場主任の石橋三段と藤本二段が投げと固めの型を紹介し、更に石橋主任と藤本初段相當が護身術を披露して興味をそそつた。

△團体對抗戰――第一回戰では歸道館不戰一勝、まず畑下對エー・ヴィー・ローで畑下樂勝。ハ市ワイ對プロードビュ・ワイでは三回も代表を出しての決戰だったが、ハ市軍に技ありで勝ち殘り、ユダヤ青年とロンドンの對戰はユダヤ青年が勝ち準決に入る。畑下對ハミルトンは畑下難なくハ軍を破り、歸道館とユダヤ青年の顔合せで歸道館は勝ちを讓り、遂に畑下對ユダヤ青年の決勝となるや、豫想を裏切り、近頃めきめき進境を示しているユダヤ青年が優勝した。審判は畑下三段と石橋三段。團体杯並に銀メダルおよび個人杯、次賞は主催ワイの体育部長チック・テイラー氏よりそれぞれ贈呈された。

●祥月法要 トロント佛教會では五月一日午後一時からバサースト街九一八の新會堂で例月の祥月法要を營む。

●福音放送 ヴァーノンの"シーゼー・ゼービー"放送局(九四〇)から毎日曜日午前七時十五分から放送されている日英兩語福音放送は五月中も毎日曜日續けられる。講師は米國の羽島、青木兩氏である。

求 ガーデナー・ヘルプ至急入用。電話アール・オー七―六六〇二(矢田部)

御禮

ハミルトン・ワイ主催の第三回柔道大會は日系皆様の多大なる御協力と御援助の下に去る土曜夜きわめて盛大に催す事が出來ました事を紙上にて有難く厚く御禮申上げます。何卒今後ともよろしく御協力を偏にお願い申上げます。

ハミルトン・ワイ柔道クラブ

故 圓次郎

故圓次郎儀(七四)ぜん息を患い永らく自宅に於て靜養中の處病狀惡化し四月十八日逐に永眠致しました事を生前辱知諸彦に謹告いたします追而十九日エリオット葬儀社にて通夜を營み廿日午后八時日系合同教會に於て沼牧師司式の下に葬儀執行の際は御多忙中にも拘らず多數御會葬下され御丁重なる弔辭弔電過分の供花香料を頂き誠に有難く茲に謹んで厚く御禮申上げます。尚生前中故人が受けました皆様よりの御變誼と病中度々御見舞を添うしました御懇情に對し衷心より感謝申上げます。

四月二十三日

喪主 中島ミツル
長男 繁男
次男 敏雄
妻 米子
三男 安幸
女婿 淺田繁
妻 初子
女婿 川口義男
妻 佐代子
女婿 田上春義
妻 光子
外孫 一圓
親戚代表 山田松次郎
友人代表 深草鑑壽

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

日本訪問の諸兄姉へ

●日本行船切符の取扱ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船 氷川丸 五月十九日(ハワイ經由) 横濱出帆 六月十四日 晩香坡出帆

●御急ぎの方は當地登錄客様で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)
晩香坡同様に右の保險事を勧めましたから相變らず御引立を願上ます

晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七
内田商會
内田 某三郎

パーテーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに、●座席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顧馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五 ユーエヌ 一―〇〇二〇
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0020

色 味 香
三拍子そろつた天下一品のキッコーマン

―日本送金はフルヤで―
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-0990

近事片々

諸木　海藏

△何處の國でも酒やタバコに多額の税金がついているのは當り前となっている。然し、花が咲いたと言っては飲み、淋しいにつけ、悲しいにつけ、商戰なアイサツャ取引きにも飲むことになつている日本である。もつとも醉ってクダを卷くはなお可愛い國柄であるから、陽春ともなるとこの可愛い風景がヤタラに見られて誠にうれしくもない。

△元來、私は酒がのめるのか、のめないのか、いまだに自分で判らぬ男である。ビール一本、酒一合もあてれます。私は飲む時に、一氣に飲み乾す爽快な氣分であると言ってくれるが――もう澤山と、言った以上はもう飲まない。それを周圍からもう一杯、さあ――っとうるさくすすめられて、斷るにも斷り切れぬ事になると、改めて飲み初める。そうなると酒は水の如く、醉を伴って私の身体に入って來ない。

△あの醉っぱらいの氣持ちを一度体得したいと思っても飲むほどに頭が冴えてくる。こうなると徹夜して飲んでもなんともない。或る友人は私の酒の強さに驚いているが、事實は、酒席がイヤで遠ざかる不思議な存在だ。だから私は飲まないタチであり、やむなく飲めばいくら飲んでも醉はないタチである。

△近頃カナダから訪ねてくる人達も多くなって、日本の酒はうまいなア、と言っているが、この酒の税金が三月末の一ヶ年に千四百八億圓あったと發表された。國家收入の約七パーセント所得税や、法人税についで三役の地位を占める重要財源とされている。今の日本の防衛費が千三百億圓位だから、酒をのんで賄わると思っても數字に間違いはない。

△この税金は悲しみ、喜びクダを卷くにつけて一般大衆が拂っているのは勿論で一升千七十五圓の特級酒は六百八十五圓が税金。一級二級と品が落ちても五割は税金である。ビールは四合ビン百三十圓のうち七十一圓が税金で、先づ半分以上は税金をのんで醉っぱらつているのである。

△勿論、この税金を飲まない方法――自分でこっそり造る――ヤミ酒も相當にシコんで飲む習慣もあるらしく、税務所の調査だと、これを税收すれば二百三十億位あると言うから、日本の財源には大衆に大いに酒をのますテも考えられるワケである。

△それにしても酒をのんで大聲放歌し、街上に店を開き泥車でクダを卷くのはやめる方法はないものか。日本にいる人達はのむほどに酔うほどに次々とハシゴするクセがあるが、カナダ、米國は勿論、香港でもシンガポールでも印度でもセイロンでも酔って街上を放浪する人の姿を見たことがなかつた。あれば人生の敗惨の姿のような氣がして私は好まない。

古い聖地と新しい聖地(下)

世界一周旅行記(六)　清水生

聖都エルサレムに入る

四月九日、右案内者にドライヴして貰ってハイハムを去り、愈々聖都エルサレムに向った。その道程は約百三十哩、其の間にサムソンの地やイスラエル國營の農園等を見た。エルサレムは山上に建った都、石ばかりで私は「石の都」とも言いたい位、紀元前一〇〇三年ダビデ王が首府として建設し、その夢であった神殿はその子ソロモンによって完成したのであったが、紀元前五八七年にはバビロニアに征服されて全然破壊され、後再建されたが、紀元七十年に又ローマ人によつて破壊された。以來幾度か破壊されては再建と言う具合であったが、大体にそのオリジナルな場所を保守して來たと言われている。

エルサレムは一九四八年の休戰によりイスラエルとジョルダン兩國に二分されてダビデ王の墓とイエスが最後の晩餐をされた階上の室はイスラエル側にあるがその他の聖蹟に關係の多い「古いエルサレム」はジオルダン側にある。しかもこの兩國間は平和でなく、ただ休戰状態にあるのであるから國境を越えるにもマンデルイームの門のみが觀光者に限って開かれて居り、しかも自由に出入が出來るのでなく、一度通り越したら、又と返る事が出來ない。兩國間に中立區域があり、一方の税關の調べがすむと、ボーイが私の荷物を中立區域の中間まで持ってくれる。そしてそこでそれを下して「オーイ」と呼ぶと、他方國のボーイが出て來てそこから税關まで運んでくれる。役人は兩國共に極く親切である。ボーイの如きはニコニコして「ウエルカム・ツージョルダン」と言いつつ出て來た。

舊都と新都

エルサレムは二國に跨つているばかりでなく、舊都と新都ともに別れている。イスラエル國側のエルサレムは殆んど全部新都で、ジヨルダン國側のエルサレムは古い城壁内にある舊都と城壁外の新都とに分れている。新都には兩國共立派な新建物が多く、新しい役所、學校、博物館、病院、教會、商店、事務所ビル等が建って居り又至る方面に新築されつつある。それは丁度一九三七年に見た滿洲の奉天や新京と同樣である。聖地は肥沃の土地には惠まれていないが、石が多い。故に建物は貧民の住居もこの石作である。私の泊っているホテルもエルサレム第一のホテルだがまだ完成していない毎日朝七時頃から石工が石を切る音がきこえる。

私は二日は自分自身で、三日間はクック觀光社の提供した案内者をつけて聖都及び附近の名所を見物した見物した事餘りに多くて何から書いてよいか判らないが、極く簡單に言えば城内にはステパノ門から入り、先づピラトがイエスを裁判したと言う總督官邸、それからイエスが十字架を負うて上り給うた坂道、十字架にかかりなされたゴルゴタ葬られてから三日目に甦えり給うた處、ソロモンの神殿のあった跡に建てられたオマーの寺院等を見た。今や多くの順禮者が世界中から集って、何處も雜沓、參詣者は遺物を拜するばかりでなく跪いて接吻したり十字を切ったりしているのを見て、世にはまだ迷信の多いのに驚き且異樣に感じた。

キリスト此處に在さず

私は又城外にある橄欖山ゲセマネの園を訪ね、エルサレムの四、五十哩範圍にある名所、死海、イエスが受洗されたと言うヨルダン河の一部、マリヤとマルタの村ベタニヤ、ザアカイの村エリコ等を見物、大体にイエスが地上に於ける御生涯中に歩みなされた所は歩いて見た。私はこれによって聖地の地理がよく判り、歴史的背景がハッキリとし、この地の風俗習慣(現代的生活の中に今尚二千年昔と同じ事をやっている事が多いので)を實見したので、聖書が私に新しくなった事を感じる。今まで理解し難かつた事が理解出來、疑わしかった事が確實になり、漠然としていた事々が判然として來た。

しかし私には生けるキリストはこうした古跡には見出し得ない。すべての物が脱殻のように見えてならない。そしてマリヤが御復活の朝、御使から聞いた言葉が私の胸にひびく。曰く『我汝らが十字架につけられ給いしイエスを尋ぬるを知る此處には在さず、その言へる如く甦へり給へり』と。

むしろ個人的慾をすてて新しい社會を作ろうとして生みの苦しみをしている組合農村や共産農村の人々の中に、幾百年間先祖時代から住みなれた故郷を去り、タシメを幾十倍したようなそしてもつと悲慘な狀態にある、四萬人も集中している避難者の村に、兄弟愛を以て働くワイエムシーエーや教會の救濟事業に從事する人々の中に、土地に物質に惠まれず、非常なる困難の中にも、子孫の爲によい國を建設せんとして犧牲を惜まず祈りかつ活動する貴の愛國者の間に、私は活けるキリストを發見するのである。要するに、十字架愛の働く處、何處にもキリストは在す。それただに聖地のみならんやである。

パタカップ

ビーレー　桂子

草花のさきがけ咲けるパタカップ　子は摘つてに持ちかへり來し

パタカップ黃金の色を輝し　春來ませりと我れにささやく

目ざめてもしばし默して鳥の音に　聞き入る春の朝のひととき

俊子さんの遺骨埋葬式

滿十年忌の四月十六日鎌倉で

【鎌倉發】大正期の文壇に官能的女流作家として「ミイラの口紅」「あきらめ」「小さん金五郎」「女作者」等の有名な作を出して活躍した田村俊子――カナダでは鈴木俊子さんが終戰の年の四月上海でひとり寂しく亡くなって十年になる。四年前には知己友人が集まって北鎌倉の東慶寺に遺骨代りの原稿を葬って墓碑を建てたが昨年偶然にも遺骨は人知れず引揚げて來て東京小石川の慈雲堂に祭られていることが判ったので、滿十周忌に當る四月十六日に「田村俊子會」は改めて東慶寺に埋骨慰靈祭を行った。當日は糸のように細い雨が降りつづき、淋しく靜かな日であったが、墓前に、女流作家連盟、作家協會、出版關係者等から大きい花輪が贈られ墓前に一同參拜ののち、寺院で中食を共にして故人の思出話をつづけた。カナダ關係者では鈴木[illegible]氏が參列したが、阿部知二、草野心平、岡田八千代、佐多稻子、湯淺芳子氏等が會葬人となり多くの女流作家が參加して盛會であった。

二世を主体として

トロント市協一世部主催の生活問題第二回座談會は去る日曜午後ダリーションホールに於て開かれ、一世と二世――親と子との關係(一)生活に對する根本的な考え方(二)ホーム(三)金錢財產(四)趣味嗜好(五)教育人格と慣習等々の問題に亙り、色々な角度から意見が交換されたが、戰前と戰後とでは一世の生活態度の變化、二世の成長という二大要因が實生活の上に强く反映し

▲デモクラシーの觀念を生活の指導原理とし

▲第二世(子供)を主体としたカナダ的な家庭生活へ進みつつある

ことが見られ、"カナダ的な行き方を主体として日本味をも加えた第二世を主にしたホームが今の場合、理想的」だというところに話は落ちつき、金錢財產のことも二世達にハッキリさせておく方がよいであろうという意見だった。

座談會には少數ながら二世も參加、古川氏が司會した。社會、政治問題に對する態度、宗教に關しての問題も豫定されていたが、これらは他の機會と共に會を開いて討究することが希望された。

印刷物一切
優美鮮明が特色
ニューカナディアン

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

米國提案 臺灣休戰の條件を拒否
蔣介石の交渉參加は以ての外と中共は強腰

【バンドン發】アジア・アフリカ會議は去る土曜に行つた周恩來首相の「臺灣問題の緊張をやわらげる米國と中共の直接交渉」聲明によりクライマックスに達した。すなわち周首相は「中共國民は米國民に友好的であり米國と戰爭を欲しない。中共政府は臺灣地域の緊迫事態の緩和に關する問題を米國と討議するにやぶさかでない」とセンセイショナルな聲明を發表し、またもや中共代表は巧みな外交的ゼスチュアを示して出席代表の同情を集めた。この中共側の聲明に答えて米國は時を移さず「臺灣問題」に關する交渉條件を申入れたのに對し、中共は今週、米國側の條件は無理で受諾できないと拒否、万一交渉が決裂すれば中共は臺灣を攻略すると豪語している。北京ラヂオの放送によると米國は交渉に蔣介石を加えろ、即時休戰、米人スパイ釋放、國連の可決した休戰案の受諾等の條件はとうてい受け入れられないものことであるが、パキスタンのアリ首相は「中共、米國の交渉で米國が誠意を示せば中共は米人捕虜を釋放するだろう」と述べており、十一名の米人捕虜を中共は交渉條件の掛引にするつもりであることをほのめかした。

カナダの見方

【オタワ發】台灣休戰が中共側から持ち出されたことは却つて臺灣問題をこんがらせるという見方をカナダ政府當局はしており、米國政府はこの事態で重大決定に迫られていると觀測している。

十五時間縮める
＝ト市晩市間に超特急列車＝

モントリオールやトロントからバンクーバーまでの列車旅行は三日四晩が通り相場のスピードだが、去る日曜新運轉したシーピーおよびシーエヌ兩會社の超特急横斷列車はトロント・晩市間をわずか七十一時間で疾走、約十五時間を短縮することになつた。途中停車もウイニペッグでさえ五分間ぐらいにちぢめ、車中は食堂はもとより簡易食堂の設備で割安に食事がとれるようになつているので、下車し、あわてて驛内のランチカウンターから飛び出す心配もなくなるわけ。兩會社ともディイゼル機關車を使用しているが、シーエヌ鐵道のディイゼル使用はその鐵道の長さ二千九百三十哩で世界無比。

中近東の四代表
今週日本を訪問

【東京時事通信】日本政府は目下バンドンで開催中のアジア・アフリカ會議に出席している中近東九ヵ國の代表を會議終了後日本に招請していたが、先週末外務省は「このほどエジプト、シリア、イラク、イエーメン各代表からこの招請を受諾する旨の回答に接した」と發表した。四代表は二十七日日本代表團とともに日航機で來日、約一週間滯在する。

同席は嫌だ
國府側も交渉拒否

【臺北發】周恩來首相が米國と直接交渉上臺灣問題の緊迫を和らげる用意があるとの報道に對し國府政府は外相發表を以て「ソ連の手下であり侵略國である中共と同席する會議に出席する意志はない」となし、「罰せられるべき侵略者と正義により守られるべき犧牲者との區別をつけない休戰提唱は國際的侵略勵奬するのと同一意味である」とイキまいており、こんな交渉に參加すれば國連の席まで危ふくなると言つているが、一方ラドフォード米統合參謀議長とロバートソン國務補は目下蔣介石と密談、この際休戰に應じよと進言しているといわれる。

日ソ交渉はロンドンで

日ソ交渉地を米國以外の第三國にしようとの提案がソ連よりなされたことに關し、その後の成行きを次の通り時事通信は報じている。

▽ワシントンの日本筋は日ソ交渉の場所としてソ連がロンドンを提案したことに對し日本政府もこれを承諾するだろうと語つた。この交渉では日本側の代表として前ロンドン駐在大使松本俊一氏が豫想されているがソ連側はおそらくヤコブ・マリク駐英大使が代表になるものと思われている。

▽英外務省スポークスマンは日ソ兩國の平和交渉をロンドンで開く計畫に反對しないと次のように語つた 日本は儀禮上、英國政府の意向を尋ねて來たが、實際にはそうする必要はなかつた。日ソ兩國はロンドンに大使館をおいており、兩國の希望するどのような會議でもロンドンで開くことが出來る。

三笠宮さまの先生ぶり
女子大で講義

【東京時事通信】東京西荻窪の東京女子大ではかねて三笠宮さまに上代東洋史の講義をしていただくことをお願いしていたが、これを快諾された宮さまは先週、同女子大四十三號室に初出勤なさつた。地味なコンの背廣にズックのラバソールの宮さまは一禮されてから、かたわらのフロ敷包から講義用のノートを机上におひろげになり「今日から一年間皆さんと古代オリエント史を研究することになりました――」とごあいさつ。態度、語調もすつかり板についた先生ぶりで二時間の講義をお續けになつたところが「宮様先生」の姿を一目でもと校舍の窓は女學生で鈴なり、先生方までまじつて聽講生は廊下まであふれるという盛況ぶりであつた。なお宮さんのお手當は週一回二時間の講義で一ヵ月二千二百圓（税込）という。

サッチャー議員
シーシーエフを離黨

【オタワ發】ムース・ジョー選出シーシーエフ議員ロス・サッチャー氏（三八）は先週下院でシーシーエフを離黨し、こんどは獨立として任期を完うすると發表した。サッチャー氏はかねてよりシーシーエフ政綱に批判的であり、議會討論に於ても同僚から離れた反對意見を述べ、一時は除名處分のさわぎさえあつた。

【トロント發】トロント・スター社長ヒンデマーシ氏は土曜夜「スター編集員懐古會」の席上、オンタリオ州の自由黨とシーシーエフの合併を提唱した。

なしくずしの購買高
昨年十九億弗の記錄

【オタワ發】カナダ國民がなしくずしで購入した物品の價格は、昨年末で十九億六千三百万弗で一九五三年度より三億六百万弗の増加であるとカナダ銀行が發表した。昨年度の増額は主に銀行はじめ小金融會社又は信用組合からの借金がふえたためであるが、金融會社よりの融資額はぐんと減少し、銀行や小金融業から貸付をうけた額は一躍六億六千五百万弗にふえ、一昨年より九千六百万弗の増加である。同時に小賣店からチャージ・アカウントで購入した額も一千万弗増加の五億三百万弗で五三年度より一千万弗もふえている。しかし月掛による物品の購入はぐんと減り、一昨年は七億九千八百万弗であつたのが昨年は三百万弗も少くなつている。

日本から初の集團移民
加州農園に働く五十七名

【東京時事通信】戰後アメリカ向けの日本人移民はマッカラン法で年四百八十九人にしぼられているが、それとは別に難民救濟法による初の集團移民五十七名がこのほど決定、旅券手續きも終つたので、アメリカ領事館から移民査証が下り次第五月中旬神戸を出發する。この難民移住の第一陣は全國から集つた五千二百人の希望者中からアメリカ領事館、日本海外協會連合會、外務、農林兩省などの選考で選ばれたもので、今回は全部和歌山縣人だが、アメリカではカリフォルニア農園で働くことになつている。

失業救濟
連邦・州會議で

【オタワ發】サン・ローラン首相は廿五日の下院で廿六日から開催される連邦政府、州政府首相會議で失業救濟につき討議することになつていると言明した。首相はカナダ國内の失業救濟を統一的に國家的に行うためこれに當る機構を一つにするハラであると發表した。かくして失業は一時的問題として野黨各派の攻撃のホコをさけて來た自由黨オタワ政府も連邦・州首相會議の重要議題の一つに失業救濟を加えねばならない事態に追い込まれて來たわけである。

訪日費を半額に
ハワイ一世の願い

【東京發】ハワイの一世連からホノルルの金曲報謝會の手を經て外務省に「日本訪問したいが金がないので旅費を半分にして欲しい」との歎願書が送られて來たがこれに對し外務省情報文化局では、氣の毒な人たちの願いを實現させて上げたいと考えているが、人數、豫算等がハツキリしないので詳細な報告を待つていると語つている。費用の大部分は往復旅費だが最低飛行機で七百弗、船で四百五十弗かかる。これは公定價格であるのでこれ以上下げるのは難しいだろう。國内の鐵道運賃も半額とまでは行かない。然し團体割引一割の便宜やホテルを一般の半額で斡旋したり、みやげ物を無税にする便宜等はかつて歡迎したいと運輸觀光當局では語つている。

はなし

△獲物の魚でイノチをとられたという日本での珍事。後藤房太郎さんはボートで出漁、三百斤の大魚をモリでつきさし舟に揚げたのち死体となつているのを發見された。どうやら後藤さんはあばれる魚にさしてあるモリの棒でミケンを打たれて絶命したらしい。

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE
Toronto
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)

WA. 1-3605 GR. 4407 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY STREET TORONTO • EM 8-6789
Res 20½ BEVERLEY STREET • EM 3-5081

244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Residence:
2 Vesta Drive
MAfair 1355.
Office Phone:
EM. 4-1394
EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

City-Wide Delivery Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S
Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers
Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given
to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best
coverage for your
automobile insurance

COME IN AND SEE . . . . .
Our Latest Selection of the
FINEST ENGLISH WOOLLENS
HAND TAILORED TO PERFECTION
All Garments Custom Tailored on the Premises
CREDIT TERMS IF DESIRED
CALL RITS MATSUMOTO AT
ZADUK and WILLIAMS
"For Those Who Care What They Wear"
WA. 1-0797 441 Parliament St., Toronto

For a
Flavor Surprise
try AJI-NO-MOTO
Just a dash of AJI-NO-MOTO on roasts, in soups, on any dish, brings out savory goodness you never thought was there.
Not a spice, AJI is a pure vegetable product that emphasizes the natural flavor of foods. Look for the red and yellow AJI-NO-MOTO can at your grocer today.
99+% Pure Monosodium Glutamate
Manufactured exclusively by
AJINOMOTO CO., INC.
Tokyo, Japan

The New Canadian
Published Wednesday and Saturday each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

HENRY O. MORITSUGU .... Editor
TAKAICHI UMEZUKI .... Japanese Section Editor
KEN MORI .... Advertising

Authorized as second class matter, Post Office Dept., Ottawa. Subscription (payable in advance) $6 per year.
Office Hours: Monday-Friday, 8:30 a.m. - 5:30 p.m.; Saturday, 9 a.m. - 12 noon.
479 Queen St. W. — EM. 6-5005 — Toronto, Ont.

Personal Notes

The engagement of Eiko B. Mori, eldest daughter of Mr. and Mrs. Seiji Mori of Raymond, Alberta, and Ronald Y. Kitazaki, second son of Mrs. Chiyo Kitazaki of Toronto, was announced on Apr. 17, 1955, at the New China Cafe in Lethbridge.

Sowanin were Mr. and Mrs. Takeshi Kasaki and Mr. and Mrs. Shozo Kosaka, all of Raymond.

CORRECTION

The New Canadian regrets an error in the announcement of birth of the son of Mr. and Mrs. Mitsuaki Tanaka of Toronto. The recent arrival's name is (correctly) Vaughn Hikaru Tanaka.

To Hold Public Dance

The Mixed Major Bowling League of Toronto will hold a wind-up dance, open to the public, on Saturday, May 14, 8:30-12:30 at Hagerman's Hall.

A presentation banquet will precede the dance, commencing at 6 p.m.

Club Bal de Mai

MONTREAL, P.Q. — Bal de Mai, Montreal's Japanese-Canadian dance club, will hold a general meeting at the Community Centre on Tuesday, May 3 at 8 p.m. The club will celebrate its 2nd anniversary with a dance on May 14 from 8 p.m.

Kimi no Nawa Showing

The third and final part of the popular Japanese movie Kimi No Nawa will be shown this Friday and Saturday, Apr. 29 and 30, at the Ukrainian Hall from 3 p.m. Tickets are now available at the New Canadian office and from Mr. Naruishi of The Continental Times.

'Young Japan' Display In Toronto Friday

An exhibition of 10,000 works by students of 250 elementary and secondary schools of Japan will be displayed under sponsorship of the Japanese Language School this weekend at the new Toronto Buddhist Temple as follows: Apr. 29, 7-10 p.m.; Apr. 30, 10 a.m. to 10 p.m.; May 1, 3-8 p.m.

The object of the exhibition is to introduce the art, composition and handicraft of the young students of modern Japan, and to foster understanding and goodwill between the young minds of both Canada and Japan.

Taber Junior JCCA To Honor Graduates

TABER, Alta. — Members of the local Junior JCCA who are graduates this year, will be honored with a dance based on the theme "Moonlight Serenade", with music by the authentic Temple Kings, on Friday, May 13. The Buddhist Hall will follow along with the theme, using a monochromatic color scheme of blue.

To our graduates . . . . Ethel Endo, Amy Okamoto, Betty Miyada, Jane Maruyama, Hisako Kadonaga, Jack Ikeda, Tom Hiyanaga, Tom Mura, Tokio Hori, and Robert Teshima . . . the best of luck!

We are proud to report that Robert Teshima has been named class valedictorian of the Taber High School. —TJJCCA

CARD OF THANKS

We wish to express our appreciation for the many acts of kindness and expressions of sympathy and condolence extended by our friends and neighbors during the illness and death of our beloved Husband and Father.

Mrs. M. Nakashima & family
Toronto

CALENDAR

APRIL

29—Vancouver. JCCA Keg Banquet at Ho-Ho Chop Suey. Dance at Pender Auditorium, 9 p.m.-1 a.m.

29—Taber. JCCA Stampede Queen Booster Dance at the Community Centre, 9-1.

30—Hamilton. Epics Invitational Hoop Tourney at Zion United; BasketBALL dance at St. Stephen's Hall, 8:30 p.m.

MAY

8—Toronto. Busseí Parents' Day Social at Buddhist Church, 2 p.m.

13—Taber. Junior JCCA's Moonlight Serenade at the Buddhist Hall, 9-1.

14—Toronto. Mixed Major Bowling League's public dance at Hagerman Hall, 9-12.

15—Toronto. Lecture by Dr. S. I. Hayakawa at First Unitarian Church, 8 p.m.

21—Toronto. 9th Eastern Canada Nisei Open Bowling Tournament at Olympia-Edward, 1 p.m.; Dance at Masaryk Hall, 9 p.m.

27—Toronto. Club El Choclo Spring Fiesta at Polish Alliance Hall.

28—Hamilton. JCCA variety concert, "Ballyhoo" at St. Stephen's Hall (Barton and Mary), 7 p.m.

JUNE

19—Toronto. Bussei 9th annual picnic at Lynbrook Park.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0950 — Res: RO. 1-3121

Hayashi studio...
CAMERAS • PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

DAYTON Signs
COMPLETE
SIGNS & DISPLAY
SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1355 Davenport Rd., Toronto

CLASSIFIED SECTION

MALE HELP WANTED

EXPERIENCED part-time presser, KE. 1538 (Toronto).

EXPERIENCED presser for new dry-cleaning plant. Cherry Cleaners, 1928 Avenue Rd., Toronto, OR. 9801.

GARDENING help wanted. Mr. Yatabe, RO. 7-6092 (Toronto).

EXPERIENCED presser for dry-cleaning plant, central location, good hours and wages. 659 Yonge St., Toronto, WA. 1-2730.

SIX completely experienced painters, spraying, brushing and rolling, top wages paid. Spraytone Enterprises, 1512 Eglinton W., Toronto, OR. 9010.

FEMALE HELP WANTED

GIRL or young woman for store help, part-time. Apply Yee On Trading Co., EM. 4-3972 (Toronto).

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

ROOMS FOR RENT

LARGE furnished bed-sitting room with cooking, share refrigerator, 123 Howland Ave. (at Bloor), Suite 123, WA. 4-7065 (Toronto).

ONE large front room and kitchen, furnished. 156 Grange Ave., Toronto. EM. 3-3843.

FURNISHED optional, 2 rooms with sink. LA. 2616 (Toronto).

KITCHEN and bed-sitting room, College-Dufferin, suit couple, LL. 0529 (Toronto).

DOMESTIC HELP WANTED

YOUNG girl for general housework for stock broker, 2 adults, 1 baby, good living conditions and salary, references required. J. A. Winthrop, EM. 6-4961 (Toronto).

COUPLE, experienced cook-general and houseman, 4 adults, Thursday, Sunday and evenings off, private apartment, television and radio, high wages, references. HU. 1-1712 (Toronto).

CLUB
EL
CHOCLO
FIESTA

Friday, May 27, 1955
at POLISH HALL
62 Claremont St., Toronto

Takasaki, Miura Are Double Shuttle Winners

Two double champions were declared in the 8th Nisei Open Badminton tournament last Saturday afternoon at the Metropolitan Gym, Toronto. Toshi Takasaki retained her ladies' singles crown, and shared the ladies' doubles title with Toki Yonemitsu, while Tad Miura defended both his men's singles championship and, with Kay Ogaki, the mixed doubles crown.

New champs were Tosh Kitagawa-Roy Shin, who dethroned the Miura brothers, Johnny and Tad, after 2 years; and Tad Miura, who defeated Shin for the men's singles. Takasaki-Yonemitsu are also new champs, with last year's top ladies' duo of Mary Ebato-Lacy Takatsu broken up by Lacy's illness.

Men's singles saw an even-Steven opening set in which Roy Shin led 14-10 with a late spurt. Fighting back hard, Champ Tad Miura upset Shin with a drop-shot, then piled up 7 straight points to take the first set. Tad waltzed through the second set 15-0 when Roy's spirit seemed to be broken.

Shin walked into the final by taking the semi by default over Johnny Tanaka, but Miura had a tougher time, getting a battle from Tosh Kitagawa, 17-6, 15-9. At 1-all, Tosh smashed an easy return into the net, and Tad took over.

Toshi Takasaki reversed the count on Kay Ogaki, who earlier this year defeated the ladies' singles champ in the Granite tourney. Champ Toshi played a very strong game, while challenger Kay played erratically: 11-6, 11-5.

One of the surprises of the tourney was the crowning of new men's pairs champs Tosh Kitagawa-Roy Shin, who had a tough time even as early as the second round. The champs improved vastly and gave a terrific performance in the final. Roy, with his terrific power overhead, was in excellent form, while Tosh, playing in his first final, gave a tremendous display of retrieving. As it should be, the men's pairs was tense throughout, with the new champs outsteadying the usually imperturbable Miuras.

The mixed doubles was an anti-climax after the men's doubles contest, with Chiyo Takeda-Shin being no match for Kay Ogaki-Tad Miura, who appear to be one of the outstanding Nisei duos in the annals of the Nisei Open.

The team of Toshi Takasaki-Toki Yonemitsu were continuously out-pointed by Kay Ogaki-Chiyo Takeda throughout the season, but the champs were confident in their moves in the final, keeping the challengers in trouble throughout. Once the champs kept up the pressure on the back court, the outcome seemed inevitable, 15-11, 18-16. Both played well, with Toki being in best form with her unreturnable smashes.

Further Notes and Comments: Men's pair champs Kitagawa-Shin came up against many time champs Tanaka-E. Matsui in semis for probably the most exciting match of the entire tourney: 15-11, 5-15, 17-16 . . . tied 16-all in the final set, the service was exchanged 3 times before the winner was declared. Only outside entry, Hideo Takasaki-Ko Kadonaga of Hamilton, took home the C men's doubles title. Cups were presented to the winners immediately following the matches . . . the two youngest participants, Ken Hayashi, 10, and Terry Shintani, 15, were honored. Tosh Kitagawa, who has shaken off his injury of about a month ago, is probably the most improved player of the year, and will be a serious threat for the singles crown next year. A very successful dance concluded the day, a grand finale for badminton in Toronto . . . .

* * *

FINAL RESULTS

A Men's Singles: Tad Miura def. Roy Shin, 17-11, 15-0.

A Ladies' Singles: Toshi Takasaki def. Kay Ogaki, 11-6, 11-5.

A Men's Doubles: Tosh Kitagawa-Roy Shin def. Tad and Johnny Miura, 17-15, 15-12.

A Ladies' Doubles: Toshi Takasaki-Toki Yonemitsu def. Kay Ogaki-Chiyo Takeda, 15-11, 18-16.

A Mixed Doubles: Kay Ogaki-Tad Miura def. Chiyo Takeda-Roy Shin, 15-4, 15-9.

B: Ladies' Singles, Lil Nakano def. Mary Saito, 12-10, 11-4, 11-2; Men's Singles, Ken Koyanagi def. Herb Kikuta, 15-11, 15-12; Ladies' Doubles, Frances Koyanagi-Hiro Umetsu def. Yuri Mitsubata-E. Matoba, 15-5, 15-3; Men's Doubles, Paul Hiramatsu-Tosh Omoto def. Herb Kikuta-Ken Koyanagi, 17-14, 15-11; Mixed Doubles, Marie and Ken Koyanagi def. Alice Sugamori-Harry Takaoka, 15-3, 7-15, 15-7.

C: Ladies' Doubles, Nana Yamamoto-Betty Kono def. M. Hamade-A. Yonekura, 15-11, 15-6; Men's Doubles, Hideo Takasaki-Ko Kadonaga def. Johnny Murakami-Terry Uyeda, 15-9, 15-8; Mixed Doubles, Frances Koyanagi-Fred Kitagawa def. Hiro Umetsu-Geo. Takahashi, 15-7, 15-5.

SPORTS REVIEW By EDDIE

A FIFTH team, **Saturday Nighters**, has entered the Sunday Baseball League in Toronto . . . Prospective players can get further details by phoning **Terry Shiga (LA. 6347)** . . . One more needed . . . We've learned that **James Kiyoto Takaoka** of the Royal Canadian Navy, who finished 32nd in the Boston Marathon last week, is son of Mr. and Mrs. Frank Takaoka of Calgary . . . Takaoka has won a number of trophies in competitions in Alberta, and was scheduled to compete in the British Empire Games at Vancouver last summer, but a slight ailment caused cancellation of his entry . . .

Comments are received from Genny Ohashi in Vancouver on sports developments on the Westcoast: **Kenora** (Ont.) Thistles, Canada's goodwill hockey ambassadors to Japan last year, bowed out recently in the Western Canada Intermediate Hockey Championships semi-finals to Brandon Wheat Kings . . . When the Industrial Union League of Vancouver opens early next month, **Bo Miyagishima** will return for his fifth campaign with the JCCA Niseis . . . One of the loop's most popular players, **Azu Oikawa,** will be behind the plate . . . It is not yet known whether star veterans **Mush Uyesugi** and **Seiichi Tahara** will be back in harness this year . . . Niseis' major weakness will once again be a **lack of pitching** . . . **Roy Wakabayashi** was signed recently for his second year with the Burnaby Athletics of the North-West Semi-Pro loop . . .

Toronto YMHA, Bill Aoki Star In Hamilton Judo

By EDDIE

HAMILTON.—Toronto YMHA are 1955 champions of the Third Annual Hamilton Judo Tournament. The underdog Y group defeated the two-time defending champion Hatashita Judo Club by a close 5-3 count before a standing room crowd at the Hamilton YMCA last Saturday night.

Over 70 judoists from 7 clubs competed in this tourney, sponsored by the local YMCA Club and the Hamilton Yudansha-Kai. As a result of their loss, Toronto Hatashita will require another year before they can retire the team trophy with 3 wins.

The surprisingly strong YMHA five qualified for finals by besting London Y 7-2, and by eking out a 5-4 decision over Kidokan of Toronto. Hatashitas made their way into the finals by overpowering A. V. Roe and Hamilton by 7-3 and 6-1 scores respectively. In the other preliminary bout, Hamilton nipped Broadview by a ½ pt. after 3 overtime contests, in the closest match of the night.

Members of the champ YMHA squad were Starr, Waterman, Arnold Cohen and Esco.

Bill Aoki of Kidokan copped Individual Trophy Honors by throwing 4 opponents, while losing only once. R. Cormack of the same club was runnerup with a 3-1 mark. Champ Aoki subdued two opponents in short order with a beautifully perfected Ko Sato and Seo-i.

OTHER HIGHLIGHTS: Over 400 spectators witnessed this Southern Ontario Judo tourney and were treated to a top-notch brand of this rapidly growing sport . . . Frank Idenouye of Broadview played an iron man role in his team's overtime loss to Hamilton, fighting in 3 matches in one round . . . Marcel Zimmerman of Hatashita was a standout, winning all 3 of his matches in the team competition with ease . . . Frank Hatashita displayed a powerhouse squad of about 25 members . . . After winning his first two starts, Mac Oikawa was forced to retire due to a knee injury . . . Matches were capably refereed by Hatashita 3-dan, Ishibashi 3-dan and Mukai 4-dan . . . Between team matches, **self-defense** for women and various throws and holds were demonstrated . . . Hamilton officials are to be commended for the efficient handling of the tournament . . . and for the wonderful reception for visitors and contestants which followed . . .

KEG NEWS ACROSS CANADA

TORONTO TEN PINS

Last Friday saw the final game of the schedule with Leighton Shirts emerging league champs, winning the Grove Cycle Challenge Trophy with a grand total of 74 points. Andy's Men's Wear finished second with 72. Teams making playoffs in the third series are Leighton Shirts with 31 and Toppers with 27.

Doc Yasui broke Charley Shimizu's current high triple of 591 with a sensational 599, closest any bowler came to breaking the 600 barrier. Doc bowled 214, 198 and 190.

High scores: Tak Takemura 520(183), Ralph Benson 506(202), Mas Tomotsugu 509(179), Butch Yamamura 542(197), Ken Ito 530(190), Toru Idenouye 510 (212), Sab Miike 504(181), Tom Iwamoto 501(191), Sab Kubota 534(211), and Mits Tanaka 509 (201).

For the ladies: Eri Shintani 484(171), Kay Yanoshita 43 (176), Marie Kobayashi 435(164), Toy Hashizume 446(166), Sue Sato 421(147), Rose Nakamura 412(143).

Playoffs and consolation events will be played off this Friday. Teams fighting for the Dr. R.H. Akaye Challenge Trophy are Harry Kash Jewellers, Grove Cycle, Steve's Cleaners, Andy's Men's Wear, Leighton Shirts and Toppers. —AO

TORONTO MIXED MAJORS

Tad Tanabe smashed an 889 (312) in the last Sunday of **scheduled bowling**: Kaide Shimizu 749, Tosh Kobayashi 743, Kaz Kuroda 732, Tosh Fujioka 728, **Harry Inouye** 695, singles, Tosh **Sakura** 288, Art Watanabe 286.

Pollie Nishino's 650 was tops for the ladies: Doris Omoto 643 **(260), Rosie Nobuto 614**

$5 winners for April were Tosh Sakura (360) and **Kim Tanaka (320).**

League champs for 1954-55 are **Maw Mori's** team. **Members** are **George Yano, Mas Ohata, Chic Yanagisawa, Terrie Fujioka, Kim** Tanaka. Other teams finishing in playoffs are Charlie Sakura, Harry Inouye, **Kaz Kuroda, Tad Tanabe, Joe Tehara. Remaining 10** teams will vie for consolation prizes. —KM

TORONTO NISEI MAJORS

The results of our last regular league bowling night showed a deadlock for first place and a sudden death game to decide league championship was necessary. In a very close and tense roll-off, the Advance Electro-Plating aggregation overcame Zaduk & Williams by a mere 9 pins to cop the league silverware.

Our congratulations to the team consisting of Mas Isoshima, Tak Nishino, Joe Nishizaki, Mas Endo, Curly Nakagawa and captained by Ace Fujibayashi, who came from behind to nose out Jack Henmy's game crew.

The other 4 teams qualifying for playoff positions are Vitreous Enamel, Main Auto Body, Federal Farms and Spadina Bowling. As a sidelight, the Central Cleaners outfit just missed a tie for the last playoff position by 2 pins. The remaining 10 teams fall into the consolation bracket.

Next Friday, Apr. 29, will be our playoff night and all teams will bowl five games, starting time to be at 7:30 p.m. **sharp.** All team members are requested to make a life and death effort to be at the alleys on time for our swan song of the 1954-55 bowling season.

Also a reminder that our bowling banquet is slated for May 7, this year as a stag affair. All of our kind team sponsors are cordially invited to attend.

High scores for the night were led by one of our old reliables Harry Inouye of Vitreous Enamel with 843, followed by **Terry Shiga** 780, **Roy Iwata** 778, Dick Uchida 753, K. Shimizu 743, Joe Tehara 743, John Amemori 742, Tosh Sakura 724, **Muts Baba** 722, Mickey Nobuto 717, **Frank Isoshima** 710(313), **Tak Nishino** 705, and Kats Isoshima 704. —RN

VANCOUVER PLAYOFFS

For the 4th consecutive year, the JCCA Challenge Trophy, symbolic of the Westcoast Nisei Bowling playoff supremacy, has been placed to rest in Steveston.

On Apr. 16 at DeLuxe Bowling Centre, Nobby's Sun Lifers, representing Steveston with 4 Vancouver "imports", carried away the coveted trophy, upsetting the favored Sam Sugie quintet. This was the 2nd successive year that Shig Niwatsukino was captain of the championship team, as he led the James Radio team last year.

Sun Lifers were pretty Vancouver steno Asako Nomura, Michiko V. Shimizu, Tomi Niwatsukino, Dave Matsuba, "Fat Boy" Fujisawa, John Yamamoto, and Shig Niwatsukino. Shig will receive 4 trophies at the banquet slated this Friday: men's high average (242), men's high triple (911), playoff trophy, and JCCA Challenge Cup. Dave Matsuba receives two, men's high single (393) and playoff trophy.

Failing in attempt to be the first Vancouver team to win the playoffs were Sugies: Sumi Hamaura, Pearl Kawamoto, Irene Sugie, Mammy Yabe, Duke Matsuba and Sam Sugie.

Sugie's disposed of regular season winners Shoji Tabata's in semis, while Sun Lifers defeated Koby's General Store to enter the finals. —Duke

TORONTO CLUB AMI

Hidden prizes will be awarded at Club Ami's bowling night this Saturday, Apr. 30, from 8 p.m. at the Olympia-Edward. Let's get out and have some fun!

SPRING TRAINING

TORONTO

- Moss Park, Viaduct Senior and Giants Sunday League, tonight (Wednesday), 6 p.m. and Sunday, 1 p.m. at Christie. Interested persons are requested to turn out.
- Royals, Sunday League, Sunday, 9 a.m. at Stanley Park.

CLUB FIDELIS
presents

The Basket-BALL

at St. Stephen's Hall, Mary St., Hamilton
Saturday, April 30
Dancing from 9 p.m. to midnite
everyone welcome
DON'T FORGET THE HOOP TOURNEY AT ZION UNITED!

The Nisei Open
Bowling Tournament
SATURDAY, MAY 21, 1955, 1 p.m.
at Olympia-Edward Bowling Alleys, Toronto
EVENTS: Men's Teams, Women's Teams, Mixed Doubles, Men's Doubles. Entry fee $2.00.
FOR ENTRY, contact Geo. Yano (RI. 2563), Tick Honkawa (OL. 5436) or Ken Yamada (UN. 1-1978).

* * *

PRESENTATION DANCE
at Masaryk Hall, Queen and Cowan
Music by the Melodaires
Dress: Informal
Admission: $1.00
Dancing: 9-12 p.m.